

SYNOPSIS

When everything you believed in for your entire life turns out to be a devastating lie then will you direct your anger at the person who caused it all or forgive that person? This drama tells a story about people who are hell-bent on recovering what they think is rightfully theirs while on the opposite side there are people who will fight to protect what belongs to them. In the beginning, the two sides hate each other's guts. They do despicable things that will make it impossible to ever make things right again.

But there is still a sliver of hope. The pent-up anger within themselves softens and they begin a path of rehabilitation and redemption that will allow them to forgive their enemies and bury the hatchet. This drama is not a story about revenge and aguish but a story of rehabilitation and harmony. Viewers will empathize with their agony and pain while also rejoicing at their happiness. The takeaway from it all is that love is a powerful force that can conquer all.

如果一生的信赖在刹那间土崩瓦解，你会怨恨造成这种恶果的人，还是会给予原谅？本剧刻画了一些为了寻回自己失去的东西，以及为了维护属于自己的东西展开交锋的人们。刚开始，他们感到愤怒并彼此憎恨。一切都开始变得彼此交错，以至于无法挽回。

但他们还有希望。他们将厌恶与愤怒通过原谅与和解转变为爱。这部电视剧试图讲述的不是创伤与复仇，而是治愈创伤与和解。希望观众为他们的痛苦感到心痛，为他们的幸福体味快乐，与他们一样在心中铭记爱的重大意义。

一生を通じて信じてきたすべてが一瞬にして崩れたら、あなたはその原因となった人を憎むだろうか。それとも許すだろうか。ここに失ったものを取り戻すために、自分を守るために戦う人々がいる。最初彼らは憤り互いを憎む。そして、すべては元に戻すことができないほど狂い始める。

しかし、彼らに希望はある。彼らの憎しみと怒りは許しと和解を通じて愛に変わる。このドラマは傷と復讐ではなく、治癒と調和について語っている。視聴者が彼らの苦痛を共に悲しみ、彼らの幸せを共に喜びながら、彼らと一緒に愛の大きい意味を心に刻むことを願う。



MBC

30mins x 120eps DRAMA HD



MBC

31, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 150-728, Korea

Tel : 82-2-789-1928 Fax : 82-2-782-3094

For more details : <http://content.mbc.co.kr> E-mail : julie07@mbc.co.kr

危險的女人 | 危険な女 | 위험한여자 | [Http://content.mbc.co.kr](http://content.mbc.co.kr)

Kang Yu-ra

◆ Actress Koh Eun-mi

She looks naïve and vulnerable on the surface but underneath it all, she has a strong will and resilient personality. She has strong beliefs and will stick to them. As the daughter of Jinsong Group chairman Kang, she was born with a silver spoon in her mouth. She loves her family dearly and later becomes devastated when her brother Dong-jun dies. Her life starts to unravel at this point. But she picks herself up and abandons her university studies in America to join her father's business. She wants recognition from her father that she has what it takes to run the group.

江由罗 | 高恩美饰

虽然看起来柔弱，但内心坚韧顽强，具有明确的价值观。作为津松集团会长的女儿在富足的环境下长大成人。她深爱自己的家人，尤其在东俊死后，深陷四面楚歌的危机之中，她放弃留学，为了得到父亲的认可和爱来到津松集团的宣传部工作。

カン・ユラ | 俳優:コ・ウンミ

繊細に見える外見とは異なり誰よりも強靱な心を持ち、自分の価値観がはっきりしている。ジンソングループの娘として何不自由なく暮らしてきたユラは家族を心から愛している。しかし、ドンジュンの死を経験し、まさに四面楚歌の状況に陥るが、留学をあきらめジンソングループ広報部に入社する。父に認められ、愛されるために…。



Kang Dong-min

◆ Actor Yeo Hyeon-soo

Second son of Jinsong Group Chairman Kang. Although his father is Chairman Kang, his mother is not Yeon-sook. He was born out of the affair between Chairman Kang and Do-hee. Nevertheless, Yeon-sook raised him like her own child. Receiving love and support during his childhood, he liked playing sports and traveling more than studying like Dong-jun and Yu-ra. He has no interest in joining the family business and believes that Dong-jun should absolutely take over the reins of his father's company since he is the eldest son. Without much ambition to get ahead in life, he is a free spirit who doesn't like to be held down by responsibilities.

江东民 | 吕贤秀饰

津松集团江会长的小儿子。但他并不是延淑的儿子，而是江会长和桃姬的私生子。不过延淑一直把东民当作亲生儿子，把他抚养成人。尽管如此，他与东俊和由罗不同，不爱学习，总是喜欢从事体育运动和旅行。他对集团和继承人的位置丝毫不感兴趣。他认为长子东俊理所当然会继承集团，对此毫无贪欲。他不愿受到束缚，拥有渴望自由的灵魂。

カン・ドンミン | 俳優:ヨ・ヒョンス

ジンソングループのカン会長の末っ子。しかし、彼はヨンスクの息子ではなく、カン会長とドヒとの浮気の子に生まれた子供だ。しかし、ヨンスクは常にドンミンを実子のように育ててきた。それにもかかわらず、ドンジュンやユラとは違って勉強は後まわし、いつもスポーツや旅行を楽しんだ。グループや後継者には全く興味がなかった。長男であるドンジュンがグループを引き継ぐのが当然だと思っていたし、欲もなかった。束縛を嫌がるまさに自由人だ。



Kim Ji-won ◆ Actor Kim Jung-hyun

He is a general manager at the Jinsong Group and dates Yu-ra. He was orphaned at a young age and was taken in by a relative who raised him. Despite the loss of his parents, he grew up to become a well-adjusted person. As a studious student, he was able to gain admission to a prestigious college. Upon graduating, he becomes a top recruit among several big companies. But remembering how his father died due to the constant pressure and demands of big companies, he turns down lucrative offers to work for such companies. Instead, he chooses to work for a small firm. One day, he comes to the attention of Chairman Kang. He is a hardworking person who is highly evaluated by his superiors. Within the company, he is popular among the female employees. But the only woman he loves is Yu-ra. They begin a relationship but then So-ra appears in his life and tries to ruin everything.

金知源 | 金正贤饰

津松集团宣传部的本部长，由罗的恋人。从小失去父母，由亲戚抚养成人。但他没有心灵扭曲，而成长得非常正派的青年。他用功学习，成为很多公司激烈争夺的能干人才。但他因为对于父亲的伤心回忆拒绝了大企业的聘请，而到中小企业工作。有一天，江会长注意到他。他因为勤奋诚实受到好评，同时很受女员工的青睐。但他的心中只有由罗。他俩成为恋人，可是素罗不肯放过他们。

キム・ジウォン | 俳優:キム・ジョンヒョン

ジンソングループ広報部本部長、ユラの恋人。幼い頃に両親を亡くし、親戚に育てられたが、真すぐに成長した。懸命に勉強していくつかの会社から求められるやり手になったが、父親に対する悲しい記憶のために大企業を拒み、中小企業で働く。そんなある日、カン会長の目にとまることに。勤勉で誠実、評価も上々で女子社員にも人気があるが、彼の心の中にはユラしかない。二人は愛する仲になるが、ソラが彼を放っておかない。



Kang So-ra ◆ Actress Hwang Bo-ra

Do-hee's daughter. She takes after her mother in every way but has a meaner streak. Ever since she was a little girl, she got what she wanted through cunning and sheer determination. When she has a tirade, people can't handle her and will try to get away from her as far as possible.

She grew up without a father for 20 years of her life and this left a permanent scar in her heart. Her mother, Do-hee, encourages her to hate Jinsong Group and the chairman's family. So-ra becomes consumed with jealousy, hatred and anger, which she directs at Chairman Kang's family.

江素罗 | 黄宝罗饰

桃姬的女儿。她的外貌和性格都非常像母亲桃姬，但比母亲更恶毒。她从小就非抢到自己想要的东西不可，她令人胆战心惊的恶言恶语让大人也瞠目结舌地落荒而逃。在她20年来的成长过程中一直没有父亲陪伴，这给她的心头留下了深深的创伤。桃姬也一直向素罗灌输对津松集团的憎恶，使得素罗心中不断积聚嫉妒与愤怒，并将怒火向江会长一家宣泄。

カン・ソラ | 俳優:ファン・ボラ

ドヒの娘。容姿も性格も母親にそっくりだが、さらに上回る悪女だ。幼い頃から欲しいものは何としてでも手に入れなくては気が済まない性質で、彼女の冷酷な毒舌には大人たちも舌を巻いて逃げ出すほど頑固な一面が。20年間父親なしで育った歳月が彼女の心に深い傷を残した。そして、ドヒはソラにジンソングループに対する憎悪を植え続け、ソラの心には嫉妬心や猜忌心、そして怒りが積み重なり、ついにカン会長の家族へと向かう。

